

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 2031/2004

(2004. gada 26. novembris),

ar kuru atver konkursu attiecībā uz eksporta kompensāciju, kas piemērojama pilnīgi noslīpētu
apaļgraudu, vidējgraudu un garengraudu A rīsu izvedumiem uz atsevišķām trešām valstīm

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2003. gada 29. septembra Regulu (EK) Nr. 1785/2003 par rīsu tirgus kopējo organizāciju⁽¹⁾, un jo īpaši tās 14. panta 3. punktu,

tā kā:

(1) Izvērtējot piegādes bilanci, konstatēts, ka ražotāju rīcībā ir rīsu daudzumi, kurus var izvest. Šī situācija varētu kaitēt normālai ražošanas cenu attīstībai 2004./2005. tirdzniecības gadā.

(2) Lai izlabotu šo situāciju, būtu jāparedz kompensācijas, kas piešķiramas par izvedumiem uz zonām, kurus var apgādāt Kopiena. Sakarā ar īpašo situāciju rīsu tirgū ir jāierobežo rīsu daudzumi, attiecībā uz ko var piešķirt kompensācijas, un īstenojot konkursu, atbilstoši jānosaka eksporta kompensācijas apjoms.

(3) Būtu jānorāda, ka noteikumi Komisijas 1975. gada 6. marta Regulā (EEK) Nr. 584/75, ar kuru nosaka sīki izstrādātus izpildes noteikumus par to, kā īstenojami konkursi attiecībā uz eksporta kompensācijām rīsu nozarē⁽²⁾, attiecas uz šo konkursu.

(4) Pārdomātas tirgu pārvaldības nolūkā būtu jānosaka, ka konkurss attiecas uz atsevišķām zonām, kuras uzskaitītas pielikumā Komisijas Regulai (EEK) Nr. 2145/92⁽³⁾.

(5) Saskaņā ar 14. pantu Komisijas 1998. gada 22. decembra Regulā (EK) Nr. 2808/98, ar ko nosaka sīki izstrādātas normas euro agromonetārās sistēmas piemērošanai lauk-

saimniecībā⁽⁴⁾, daudzumi, kas norādīti piedāvājumos, kuri iesniegti kādam konkursam, kas organizēts atbilstīgi kādam tiesību aktam saistībā ar kopējo lauksaimniecības politiku, ir jāizsaka euro. Tās pašas regulas 5. panta 1. punktā paredzēts, ka šādos gadījumos lauksaimniecības maiņas kursam izšķiroša ir pēdējā diena piedāvājumu iesniegšanai. Minētā panta 3. un 4. punktā norādīti izšķirošie fakti, kas piemērojami avansa maksājumiem un nodrošinājumiem.

(6) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Labības pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Ar šo tiek atvērts konkurss attiecībā uz Regulas (EK) Nr. 1785/2003 14. pantā paredzēto kompensāciju par KN kodos 1006 30 61, 1006 30 63, 1006 30 65, 1006 30 92, 1006 30 94 un 1006 30 96 minēto pilnīgi noslīpētu apaļgraudu, vidējgraudu un garengraudu A rīsu izvedumiem.

Konkurss ir ierobežots ar šiem galamērķiem:

a) no I līdz VI zonas, kā norādīts Regulas (EEK) Nr. 2145/92 pielikumā, zemes, izņemot Maltu, Kipru, Poliju, Čehiju, Slovākiju, Ungāriju, Igauniju, Latviju, Lietuvu, Slovēniju, Rumāniju un Turciju;

b) VIII zonas zemes, kā norādīts Regulā (EEK) Nr. 2145/92 pielikumā, izņemot Gajānu, Madagaskaru, Surinamu, Nīderlandes Antiļu salas, Arubu un Tērksas un Kaikosas salas.

2. Konkurss ir atvērts līdz 2005. gada 23. jūnijam. Tā darbības laikā tiek īstenoti periodiski konkursi, kam piedāvājumu iesniegšanas dienas noteiktas paziņojumā par konkursu.

(1) OV L 270, 21.10.2003., 96. lpp.

(2) OV L 61, 7.3.1975., 25. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1948/2002 (OV L 299, 1.11.2002., 18. lpp.).

(3) OV L 214, 30.7.1992., 20. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 3304/94 (OV L 341, 30.12.1994., 48. lpp.).

(4) OV L 349, 24.12.1998., 36. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1250/2004 (OV L 237, 8.7.2004., 13. lpp.).

3. Konkurss īsteno saskaņā ar noteikumiem Regulā (EEK) Nr. 584/75 un šajā regulā.

2. pants

Piedāvājumi ir pieņemami vienīgi tad, ja eksporta daudzums, ko tie aptver, ir vismaz 50 tonnu, bet ne vairāk kā 3 000 tonnu.

3. pants

Nodrošinājums, kas paredzēts Regulas (EEK) Nr. 584/75 3. pantā, ir 30 euro par tonnu.

4. pants

1. Atkāpjoties no Komisijas Regulas (EK) Nr. 1291/2000⁽¹⁾ 23. panta 1. punkta noteikumiem izvešanas atļaujas, kas izsniegtas saskaņā ar šo konkursu, to derīguma termiņa noteikšanai uzskata par tādām, kas izsniegtas piedāvājuma iesniegšanas dienā.

2. Šīs atļaujas 1. punkta nozīmē ir derīgas no to izsniegšanas dienas līdz secīgā ceturta mēneša beigām.

5. pants

Iesniegtajiem piedāvājumiem ar dalībvalstu starpniecību ir jānonāk Komisijā ne vēlāk kā pusotru stundu pēc tam, kad beidzies piedāvājumu iesniegšanai noteiktais termiņš, kā noteikts paziņojumā par konkursu. Tie jānosūta saskaņā ar tabulu pielikumā.

Gadījumā, ja nav iesniegts neviens piedāvājums, dalībvalstis informē Komisiju, ievērojot termiņu, kas minēts pirmajā daļā.

6. pants

1. Pamatojoties uz iesniegtajiem piedāvājumiem un saskaņā ar procedūru, kas paredzēta Regulas (EK) Nr. 1785/2003 26. panta 2. punktā, Komisija pieņem lēmumu:

— vai nu noteikt maksimālo eksporta kompensāciju, jo īpaši ņemot vērā kritērijus, kas noteikti Regulas (EK) Nr. 1785/2003 14. pantā,

— vai arī noraidīt visus piedāvājumus.

2. Gadījumā, kad tiek noteikta maksimālā eksporta kompensācija, līgumtiesības piešķir tam piedāvājumu iesniedzējam vai tiem piedāvājumu iesniedzējiem, kuru piedāvājums ir nepārsniedz maksimālo kompensāciju.

7. pants

Termiņš piedāvājumu iesniegšanai attiecībā uz pirmo regulāro konkursa daļu ir 2004. gada 16. decembris pulksten 10.00 (Briseles laiks).

Pēdējā piedāvājumu iesniegšanas diena ir 2005. gada 23. jūnijs.

8. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2004. gada 26. novembrī

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL

⁽¹⁾ OV L 152, 24.6.2000., 1. lpp.

PIELIKUMS

Konkurss attiecībā uz eksporta kompensāciju par pilnīgi noslīpētu apalgraudu, vidējgraudu un garengraudu A rīsu izvedumiem uz atsevišķām trešām valstīm

Galīgais piedāvājumu iesniegšanas termiņš (diena/stunda):

1	2	3	4
Piedāvājumu iesniedzēju kārtas numuri	Daudzums tonnās	Eksporta kompensācija (EUR par tonnu)	Minimālais daudzums (*) (tonnās)
1			
2			
3			
4			
5			
utt.			

(*) Daudzumi, kas paredzēti Regulas (EEK) Nr. 584/75 2. panta 2. punkta e) apakšpunktā.